



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 30 mai 2002

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

- **Indices des prix des produits industriels et des matières brutes, avril 2002** 3
Les prix des fabricants ont fléchi de 1,5 % en avril comparativement à avril 2001, pour un septième recul consécutif. Les prix des matières brutes régressent d'une année à l'autre, pour un neuvième mois d'affilée.

(suite à la page 2)

Enquête sur les dépenses des ménages, Fichier de micro-données à grande diffusion

2000

Pour un large éventail d'utilisateurs, notamment les analystes de la politique sociale, les groupes de revendication, les groupes communautaires et les entreprises ainsi que tous les paliers de gouvernement, il est important de comprendre les habitudes de dépenses des consommateurs. Le Fichier de micro-données à grande diffusion de l'Enquête sur les dépenses des ménages de 2000 offre aux utilisateurs des renseignements sur les dépenses relatives à une grande diversité de produits et de services ainsi que les caractéristiques des logements et de l'information sur la possession d'équipement ménager. Les résultats de l'Enquête sur les dépenses des ménages de 2000 ont initialement été diffusés le 12 décembre 2001. Chaque enregistrement a été rigoureusement inspecté afin de protéger l'anonymat des répondants.

L'enquête recueille des renseignements sur les dépenses engagées par les ménages et les familles au Canada pour une grande variété de produits et services tels les aliments, le logement, les communications, la garde d'enfants, l'ameublement, les vêtements, les soins de santé, le transport, les loisirs, le matériel de lecture, l'éducation, le tabac et l'alcool, les jeux de hasard, les impôts, les frais d'assurance, les cotisations aux régimes de pension, les cadeaux en argent et les dons de bienfaisance.

Elle recueille aussi des renseignements sur les caractéristiques des logements tels que le type de logement, si des réparations sont nécessaires, le mode d'occupation (possédé ou loué), l'année d'emménagement, la période de construction, le nombre de pièces et de salles de bain ainsi que l'âge et le type de système de chauffage et de combustible utilisés. L'équipement ménager présenté comprend les appareils ménagers, l'équipement de communication et de divertissement ainsi que le nombre de véhicules possédés.

Le Fichier de micro-données à grande diffusion relatif à l'Enquête sur les dépenses des ménages en 2000 (62M0004XCB, 3 000 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements au sujet des résultats de l'enquête et des produits et services connexes, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-7355 ou composez sans frais le 1 888 297-7355 (revenu@statcan.ca), Division de la statistique du revenu. Télécopieur: (613) 951-3012.



AUTRES COMMUNIQUÉS

Emploi, rémunération et heures de travail, mars 2002	7
Stocks de viande congelée et froide, mai 2002	9
Acier en formes primaires, semaine se terminant le 25 mai 2002	10
Indices des prix de vente de l'énergie électrique, janvier à avril 2002	10
Énergie électrique, mars 2002	10
Scieries et ateliers de rabotage, mars 2002 et premier trimestre de 2002	10
Commerce des grains au Canada, 2000-2001	11
Les victimes de la criminalité: une perspective internationale, 2000	11
Parité de pouvoir d'achat: le cas du Canada et des États-Unis	12

NOUVEAUX PRODUITS

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

Indices des prix des produits industriels et des matières brutes

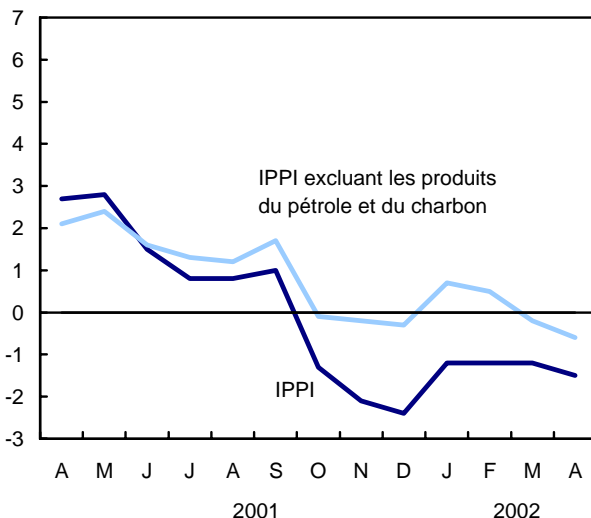
Avril 2002

Les prix des fabricants, mesurés par l'Indice des prix des produits industriels (IPPI), ont fléchi de 1,5 % en avril comparativement à avril 2001, pour un septième recul consécutif. Cette baisse est supérieure au repli d'une année à l'autre observé au cours des trois premiers mois de l'année.

Dans la comparaison annuelle, il y a eu une chute de 14,8 % des prix des produits du pétrole et du charbon, pour un dixième mois consécutif de variation négative d'une année à l'autre. Si les prix des produits du pétrole et du charbon avaient été exclus, l'IPPI aurait régressé de 0,6 % plutôt que de 1,5 %.

Les prix des produits du pétrole continuent d'influer sur l'IPPI

Variation sur 12 mois en %



Les baisses de prix de la pâte de bois et des produits du papier, des produits chimiques et de la viande, du poisson et des produits laitiers ont aussi contribué au repli annuel des prix des fabricants. L'augmentation des prix des produits de bois de construction et des véhicules automobiles a tempéré ce recul.

D'un mois à l'autre, les prix industriels étaient en légère hausse (+0,1 %) par rapport à mars, après avoir progressé de 0,6 % de février à mars. Les hausses des prix des produits du pétrole, des produits chimiques et

Note aux lecteurs

L'Indice des prix des produits industriels (IPPI) reflète les prix que les producteurs canadiens reçoivent au moment où les produits franchissent les portes de l'usine. Il ne reflète pas ce que le consommateur paie. Contrairement à l'Indice des prix à la consommation, l'IPPI exclut les impôts indirects et tous les coûts qui surviennent entre le moment où un produit sort de l'usine et le moment où l'utilisateur final en prend possession, ce qui comprend les coûts du transport, du commerce de gros et du commerce de détail.

Les producteurs canadiens exportent de nombreux biens. Ils indiquent souvent leurs prix en devises étrangères, en particulier dans le cas des véhicules automobiles, de la pâte de bois, du papier et des produits du bois. Les fluctuations du dollar canadien par rapport à la devise américaine se répercutent par conséquent sur l'IPPI.

L'Indice des prix des matières brutes (IPMB) est représentatif des prix que paient les fabricants canadiens pour les principales matières brutes. Un grand nombre de ces prix sont fixés sur le marché mondial. Contrairement à l'IPPI, l'IPMB comprend des biens qui ne sont pas produits au Canada.

des produits métalliques de première transformation ont été contrebalancées par les baisses des prix des véhicules automobiles, des produits de bois de construction ainsi que de la viande, du poisson et des produits laitiers.

Les fabricants ont payé leurs matières brutes 5,7 % de moins qu'en avril 2001, pour un neuvième mois consécutif de recul annuel. Une chute de 6,1 % des prix des combustibles minéraux a été à l'origine d'une partie de la diminution de l'Indice des prix des matières brutes (IPMB), de même que les prix des produits du bois, des substances animales et des métaux non ferreux, qui ont également fléchi.

Sans les combustibles minéraux, l'IPMB aurait reculé de 5,4 %. Ces diminutions ont été partiellement effacées par l'accroissement des prix des substances végétales et des matières ferreuses.

D'un mois à l'autre, les prix des matières brutes se sont accrus de 1,1 % par rapport à mars. Les hausses de prix des combustibles minéraux, des substances végétales et des matières ferreuses ont été les principaux facteurs à l'origine de cette hausse. Les baisses de prix des substances animales, des métaux non ferreux et des produits du bois ont effacé une partie de cette progression mensuelle.

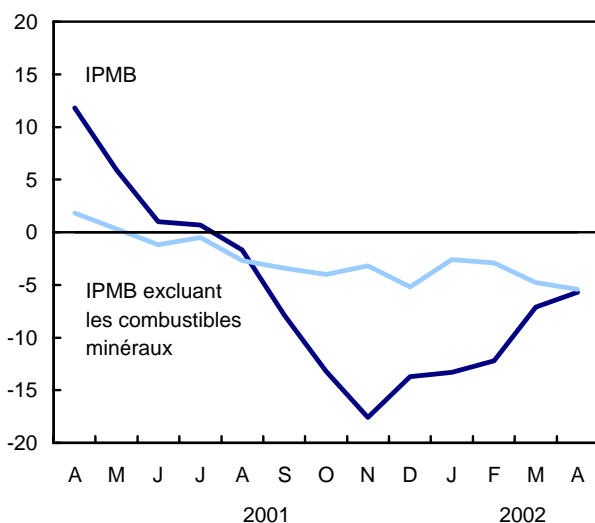
L'IPPI (1997=100) s'est établi à 107,3 en avril, en hausse comparativement à 107,2 en mars. L'IPMB (1997=100) a atteint 112,0 en avril par rapport à son niveau révisé de 110,8 en mars.

Les prix du pétrole brut sont toujours en progression, mais ceux du bois de construction diminuent

Dans l'IPMB, les prix du pétrole brut étaient 6,4 % plus élevés en avril qu'en mars, en partie en raison des réductions de production et des prévisions d'une baisse des stocks. Cette augmentation s'est aussi reflétée dans l'IPPI, où les prix des produits du pétrole et du charbon ont progressé de 4,3 % par rapport à mars.

Les prix du pétrole brut ont un effet moindre sur l'IPMB

Variation sur 12 mois en %



Les prix du bois de construction et des autres produits du bois ont fléchi de 0,8 % en avril comparativement à mars. La baisse des prix du bois de construction de résineux constitue la cause principale de ce recul mensuel, en partie parce que les stocks étaient plus que suffisants et que le volume des ventes a diminué.

L'effet du taux de change propulse les prix d'une année à l'autre

De mars à avril, la valeur du dollar américain par rapport au dollar canadien s'est légèrement raffermie, mais sans avoir d'effet réel sur les prix des produits exprimés en dollars américains. Par conséquent, sans l'effet du taux de change, l'IPPI total serait demeuré inchangé plutôt que de croître de 0,1 %.

Cependant, d'une année à l'autre, l'influence du dollar a été plus forte. L'IPPI a fléchi de 1,5 % d'avril 2001 à avril 2002, mais, sans l'effet du taux de change, il aurait régressé de 2,0 %.

Les prix des véhicules automobiles ont encore une influence sur les produits finis, mais dans une moindre mesure

La hausse des prix des véhicules automobiles, des machines et du matériel ainsi que des produits du tabac a provoqué une croissance de 0,2 % des prix des produits finis depuis avril 2001. La baisse des prix des produits du pétrole a fait contrepoids à la majeure partie de ces hausses.

D'un mois à l'autre, les prix des produits finis sont demeurés inchangés par rapport à mars. La hausse des prix des produits du pétrole a été neutralisée par une diminution des prix des véhicules automobiles ainsi que de la viande, du poisson et des produits laitiers.

Les «produits finis» sont ceux généralement achetés soit pour la consommation, soit pour l'investissement. La majorité des produits de la catégorie des aliments de consommation et des aliments pour animaux se retrouvent entre les mains des consommateurs. La plupart des biens d'équipement sont des machines et du matériel qui sont généralement achetés par des entreprises, des organismes gouvernementaux et des administrations publiques. Une bonne part du reste est achetée par les consommateurs.

Les prix des produits semi-finis continuent de baisser

Les producteurs de produits semi-finis ont touché 2,6 % de moins pour leurs produits en avril comparativement à avril 2001. La baisse des prix de la pâte de bois et des produits du papier, des produits du pétrole et des produits chimiques a été légèrement contrebalancée par l'augmentation des prix des produits de bois de construction et des véhicules automobiles.

Les prix des produits semi-finis se sont accrus de 0,2 % par rapport à mars. La hausse des prix des produits du pétrole et des produits chimiques explique en grande partie cette croissance. La diminution des prix des produits de bois de construction, de la viande, du poisson et des produits laitiers ainsi que de la pâte de bois et des produits du papier a partiellement effacé cette augmentation.

Les «produits semi-finis» sont des produits qui sont généralement achetés par des fabricants et qui sont utilisés dans le processus de production, c'est-à-dire pour produire d'autres biens.

Données stockées dans CANSIM: tableaux 329-0038 à 329-0049 et 330-0006.

Le numéro d'avril 2002 de la publication *Indices des prix de l'industrie* (62-011-XPB, 22 \$ / 217 \$) paraîtra en juin. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes

et la qualité des données, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-9606 (infounit@statcan.ca) ou avec Danielle Gouin au (613) 951-3375 (danielle.gouin@statcan.ca), Division des prix. Télécopieur: (613) 951-1539.

Indices des prix des produits industriels (1997=100)

	Importance relative	Avril 2001	Mars 2002 ^r	Avril 2002 ^p	Avril 2001 à avril 2002	Mars à avril 2002
					var. en %	
Indices des prix des produits industriels	100,00	108,9	107,2	107,3	-1,5	0,1
Produits semi-finis¹	60,14	106,7	103,7	103,9	-2,6	0,2
Produits semi-finis de première étape ²	7,71	111,0	99,4	99,6	-10,3	0,2
Produits semi-finis de deuxième étape ³	52,43	106,0	104,3	104,5	-1,4	0,2
Produits finis⁴	39,86	112,2	112,4	112,4	0,2	0,0
Aliments de consommation et aliments pour animaux	8,50	106,9	107,5	107,3	0,4	-0,2
Matériel capitalisé	11,73	111,0	112,5	112,3	1,2	-0,2
Tous les autres produits finis	19,63	115,3	114,5	114,8	-0,4	0,3
Agrégations par produits						
Viande, poisson et produits laitiers	5,78	109,6	107,9	107,3	-2,1	-0,6
Fruits, légumes, aliments pour animaux et divers	5,99	97,3	99,8	99,4	2,2	-0,4
Boissons	1,57	111,0	113,1	113,2	2,0	0,1
Tabac et produits du tabac	0,63	126,3	132,8	132,8	5,1	0,0
Produits en caoutchouc, en cuir et en matière plastique	3,30	106,5	104,6	104,8	-1,6	0,2
Produits textiles	1,58	100,9	100,1	100,1	-0,8	0,0
Produits en tricot et vêtements	1,51	103,1	103,6	103,6	0,5	0,0
Sciages, produits de scierie et divers	6,30	93,2	101,0	100,2	7,5	-0,8
Meubles et articles d'ameublement	1,59	105,9	107,3	107,3	1,3	0,0
Pâte de bois et produits de papier	7,23	119,7	105,0	104,8	-12,4	-0,2
Impression et édition	1,70	112,1	113,5	113,6	1,3	0,1
Produits métalliques de première transformation	7,80	96,7	95,5	95,9	-0,8	0,4
Semi-produits métalliques	4,11	104,8	105,0	105,0	0,2	0,0
Machines et matériel	5,48	106,0	106,6	106,6	0,6	0,0
Voitures, camions et autre matériel de transport	22,16	114,0	116,1	115,7	1,5	-0,3
Appareils électriques et de télécommunications	5,77	100,3	100,2	100,3	0,0	0,1
Produits minéraux non métalliques	1,98	107,6	107,8	107,8	0,2	0,0
Produits du pétrole et du charbon ⁵	5,68	142,7	116,6	121,6	-14,8	4,3
Produits chimiques	7,07	110,3	105,2	105,7	-4,2	0,5
Divers produits fabriqués	2,40	105,3	106,9	107,1	1,7	0,2
Divers produits non fabriqués	0,38	86,6	91,4	90,3	4,3	-1,2

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

¹ Les produits semi-finis sont des produits qui servent principalement à la production d'autres biens.

² Les produits semi-finis de première étape servent le plus souvent à produire d'autres produits semi-finis.

³ Les produits semi-finis de deuxième étape sont utilisés le plus souvent pour produire des produits finis.

⁴ Les produits finis sont le plus souvent utilisés pour la consommation immédiate ou les investissements.

⁵ L'indice du mois courant est estimé.

Indices des prix des matières brutes
(1997=100)

	Importance relative	Avril 2001	Mars 2002 ^r	Avril 2002 ^p	Avril 2001 à avril 2002 var. en %	Mars à avril 2002
Indice des prix des matières brutes (IPMB)	100,00	118,8	110,8	112,0	-5,7	1,1
Combustibles minéraux	35,16	167,8	150,2	157,5	-6,1	4,9
Substances végétales	10,28	81,6	90,4	91,4	12,0	1,1
Animaux et substances animales	20,30	112,8	107,8	102,7	-9,0	-4,7
Bois	15,60	93,3	79,9	79,2	-15,1	-0,9
Matières ferreuses	3,36	87,7	90,9	93,8	7,0	3,2
Métaux non ferreux	12,93	86,0	83,2	82,2	-4,4	-1,2
Minéraux non métalliques	2,38	109,1	108,6	108,7	-0,4	0,1
IPMB sans les combustibles minéraux	64,84	96,2	92,6	91,0	-5,4	-1,7

^r Données révisées.

^p Données provisoires.



AUTRES COMMUNIQUÉS

Emploi, rémunération et heures de travail

Mars 2002 (données provisoires)

En mars, la rémunération hebdomadaire moyenne pour l'ensemble des salariés est demeurée pratiquement inchangée par rapport à février pour s'établir à 674,04 \$. Comparativement à mars 2001, la rémunération hebdomadaire moyenne était en hausse de 1,9 %. Il s'agit d'une progression légèrement supérieure à celle de l'Indice des prix à la consommation observée au cours de la même période (+1,8 %).

À l'échelon provincial, la croissance de la rémunération hebdomadaire moyenne depuis mars 2001 a varié de 2,8 % au Manitoba à seulement 0,5 % en Colombie-Britannique. Au Manitoba, la croissance de la rémunération a surtout eu lieu dans les secteurs de la finance et des assurances, des services professionnels, scientifiques et techniques et dans celui des soins de santé et de l'assistance sociale. En Colombie-Britannique, la croissance de la rémunération plus faible que la moyenne enregistrée dans la branche productrice de biens a surtout été attribuable à une réduction des heures rémunérées dans les scieries au cours des 12 derniers mois.

La rémunération horaire moyenne pour les salariés rémunérés à l'heure s'est établie à 17,03 \$ en mars. Il s'agit d'un niveau inchangé par rapport à février mais en hausse de 2,8 % par rapport à mars 2001. La moyenne des heures hebdomadaires ainsi que la moyenne des heures supplémentaires sont demeurées pratiquement inchangées.

En mars, le nombre de salariés inscrits sur les listes de paye s'est accru de 27 000 (+0,2 %). La progression de l'emploi aurait été beaucoup plus importante sans

l'effet de la grève dans les services publics de l'Ontario, qui a entraîné une réduction du nombre de salariés dans l'administration publique d'environ 30 000. En excluant les secteurs de l'administration publique et de la foresterie, tous les autres secteurs ont enregistré des hausses d'emploi. Des augmentations importantes de l'emploi ont eu lieu dans les secteurs des services immobiliers et des services de location et de location à bail (+8 900), des services professionnels, scientifiques et techniques (+6 400), du commerce de gros (+6 200), de la fabrication (+4 200) et de la construction (+4 100). À l'échelon provincial, le Québec (+17 900) a enregistré la plus forte hausse d'emploi suivi de l'Alberta (+4 900).

Données stockées dans CANSIM: tableaux 281-0023 à 281-0046.

Des données détaillées par secteur, des données par taille d'entreprise fondée sur l'emploi par secteur ainsi que d'autres indicateurs du marché du travail paraîtront en juin dans les tableaux standards de la publication mensuelle *Emploi, gains et durée du travail* (72-002-XIB, 24 \$ / 240 \$). Les moyennes annuelles pour 2001 sont maintenant accessibles dans CANSIM ainsi que dans des totalisations spéciales à la Division de la statistique du travail. Voir *Pour commander les produits*.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-4090 ou composez sans frais le 1 866 873-8788 (travail@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Robert Frindt au (613) 951-4069 ou avec Jean Leduc au (613) 951-4061, Division de la statistique du travail. □

Rémunération hebdomadaire moyenne pour l'ensemble des salariés

	Mars 2001	Février 2002 ^r	Mars 2002 ^p	Février à mars 2002	Mars 2001 à mars 2002
Groupe industriel (Système de classification des industries de l'Amérique du Nord)					
données désaisonnalisées					
	en dollars			var. en %	
Ensemble des secteurs	661,73	673,13	674,04	0,1	1,9
Foresterie, exploitation forestière et soutien	817,35	848,78	847,83	-0,1	3,7
Extraction minière, de pétrole et de gaz	1 150,54	1 160,07	1 163,18	0,3	1,1
Services publics	1 000,22	1 015,98	1 015,84	0,0	1,6
Construction	803,86	803,30	801,32	-0,2	-0,3
Fabrication	802,77	821,81	823,43	0,2	2,6
Commerce de gros	761,94	770,02	765,42	-0,6	0,5
Commerce de détail	431,26	433,96	433,75	0,0	0,6
Transport et entreposage	735,47	757,02	759,31	0,3	3,2
Industrie de l'information et industrie culturelle	792,02	819,85	821,06	0,1	3,7
Finance et assurances	840,80	833,42	838,96	0,7	-0,2
Services immobiliers, de location et de location à bail	611,88	626,10	620,76	-0,9	1,5
Services professionnels, scientifiques et techniques	880,10	899,28	903,91	0,5	2,7
Gestion de sociétés et d'entreprises	839,07	842,44	845,53	0,4	0,8
Services administratifs, de soutien, de gestion des déchets et d'assainissement	532,17	535,51	534,35	-0,2	0,4
Services d'enseignement	688,95	705,56	707,07	0,2	2,6
Soins de santé et assistance sociale	575,85	599,29	601,55	0,4	4,5
Arts, spectacles et loisirs	475,36	494,31	492,62	-0,3	3,6
Hébergement et services de restauration	282,38	297,01	298,62	0,5	5,8
Autres services sauf les services d'administrations publiques	516,52	535,37	534,80	-0,1	3,5
Administrations publiques	752,51	764,16	763,78	0,0	1,5
Provinces et territoires					
Terre-Neuve-et-Labrador	601,86	618,40	617,79	-0,1	2,6
Île-du-Prince-Édouard	517,33	529,78	526,61	-0,6	1,8
Nouvelle-Écosse	568,09	585,58	582,59	-0,5	2,6
Nouveau-Brunswick	589,97	597,07	598,42	0,2	1,4
Québec	621,26	635,54	636,23	0,1	2,4
Ontario	706,16	716,76	718,46	0,2	1,7
Manitoba	583,72	599,80	600,11	0,1	2,8
Saskatchewan	595,15	606,31	609,12	0,5	2,3
Alberta	679,44	695,50	697,99	0,4	2,7
Colombie-Britannique	666,64	669,56	670,04	0,1	0,5
Yukon	743,38	763,55	759,01	-0,6	2,1
Territoires du Nord-Ouest ¹	863,12	884,13	883,80	0,0	2,4
Nunavut ¹	790,53	789,04	799,65	1,3	1,2

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

¹ Données non désaisonnalisées.

Nombre de salariés

Groupe industriel (Système de classification des industries de l'Amérique du Nord)	Janvier 2002	Février 2002 ^r	Mars 2002 ^p	Janvier à février 2002	Février à mars 2002
	en milliers			var. en %	
Ensemble des secteurs	12 833	12 869	12 896	0,3	0,2
Foresterie, exploitation forestière et soutien	71	69	69	-2,8	0,0
Extraction minière, de pétrole et de gaz	138	137	137	-0,7	0,0
Services publics	113	114	114	0,9	0,0
Construction	598	603	607	0,8	0,7
Fabrication	2 023	2 029	2 033	0,3	0,2
Commerce de gros	709	717	723	1,1	0,8
Commerce de détail	1 511	1 515	1 517	0,3	0,1
Transport et entreposage	611	611	612	0,0	0,2
Industrie de l'information et industrie culturelle	351	351	352	0,0	0,3
Finance et assurances	560	560	561	0,0	0,2
Services immobiliers, de location et de location à bail	216	218	227	0,9	4,1
Services professionnels, scientifiques et techniques	627	635	642	1,3	1,1
Gestion de sociétés et d'entreprises	87	87	87	0,0	0,0
Services administratifs, de soutien, de gestion des déchets et d'assainissement	538	539	540	0,2	0,2
Services d'enseignement	944	943	943	-0,1	0,0
Soins de santé et assistance sociale	1 284	1 288	1 289	0,3	0,1
Arts, spectacles et loisirs	230	232	232	0,9	0,0
Hébergement et services de restauration	952	953	952	0,1	-0,1
Autres services sauf les services d'administrations publiques	487	486	486	-0,2	0,0
Administrations publiques	723	720	698	-0,4	-3,1
Provinces et territoires					
Terre-Neuve-et-Labrador	183	184	184	0,5	0,0
Île-du-Prince-Édouard	58	59	59	1,7	0,0
Nouvelle-Écosse	358	360	361	0,6	0,3
Nouveau-Brunswick	298	298	297	0,0	-0,3
Québec	3 024	3 033	3 051	0,3	0,6
Ontario	5 002	5 010	5 008	0,2	0,0
Manitoba	507	510	512	0,6	0,4
Saskatchewan	373	374	374	0,3	0,0
Alberta	1 390	1 398	1 403	0,6	0,4
Colombie-Britannique	1 600	1 603	1 604	0,2	0,1
Yukon	16	16	16	0,0	0,0
Territoires du Nord-Ouest ¹	19	20	20	5,3	0,0
Nunavut ¹	10	10	10	0,0	0,0

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

¹ Données non désaisonnalisées.

Stocks de viande congelée et froide

Mai 2002

Au premier jour ouvrable de mai, 91 275 tonnes métriques de viande rouge congelée et froide reposaient dans les entrepôts frigorifiques, en hausse comparativement aux 83 081 tonnes d'avril et aux 71 185 tonnes de mai 2001.

Données stockées dans CANSIM: tableaux 003-0005 et 003-0006.

Les données sur les *Stocks de viandes congelées* (23-009-XIF, gratuites) sont accessibles dans le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca), sous les rubriques *Nos produits et services*, *Publications gratuites*, puis *Agriculture*.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, composez sans frais le 1 800 216-2299. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Barbara McLaughlin au (902) 893-7251 (barbara.mclaughlin@statcan.ca), Division de l'agriculture.

Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 25 mai 2002 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 25 mai a atteint 314 003 tonnes métriques, en hausse de 0,6 % par rapport à la production de 311 994 tonnes de la semaine précédente et de 5,1 % comparativement à la production de 298 650 tonnes de la semaine correspondante en 2001. Le total cumulatif au 25 mai était de 5 886 491 tonnes, en hausse de 0,6 % comparativement aux 5 850 298 tonnes produites au cours de la même période en 2001.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (manufact@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Nicole Boucher au (613) 951-4070 (nicole.boucher@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Indices des prix de vente de l'énergie électrique

Janvier à avril 2002

Les indices des prix de vente de l'énergie électrique (1997=100) sont maintenant disponibles.

Données stockées dans CANSIM: tableau 329-0050.

Le numéro d'avril 2002 de la publication *Indices des prix de l'industrie* (62-011-XPB, 22 \$ / 217 \$) paraîtra en juin. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec la Sous-section du service à la clientèle au (613) 951-9606 (infounit@statcan.ca) ou avec Danielle Gouin au (613) 951-3375 (danielle.gouin@statcan.ca), Division des prix. Télécopieur: (613) 951-1539. ■

Énergie électrique

Mars 2002

Un temps plus froid que la normale dans l'ouest du Canada a été un facteur contribuant à l'augmentation de la production d'électricité en mars. La production nette d'électricité a atteint 52 118 gigawatts-heure (GWh), en hausse de 1,5 % comparativement à mars 2001.

Les exportations ont diminué de 17,5 % pour se fixer à 3 016 GWh, alors que les importations sont passées de 1 865 GWh à 1 171 GWh.

Des niveaux de réservoir élevés en Ontario et en Colombie-Britannique ont contribué à une hausse de 2,8 % de la production d'hydroélectricité, qui s'est établie à 31 431 GWh. La production de source thermique classique a reculé de 4,3 % pour se chiffrer à 14 152 GWh. Cette baisse est attribuable à une croissance de la capacité de production d'hydroélectricité en Colombie-Britannique. La production de source nucléaire a crû de 9,3 % pour atteindre 6 536 GWh. Cette hausse est attribuable à une augmentation des exportations du Nouveau-Brunswick vers les États-Unis.

Les données cumulatives de janvier à mars ont affiché une production nette de 155 877 GWh, en baisse de 0,8 % comparativement à la période correspondante en 2001. Durant la même période, les exportations ont diminué de 11,0 %, atteignant 9 137 GWh, alors que les importations ont fléchi de 28,6 %, pour s'établir à 4 452 GWh.

Données stockées dans CANSIM: tableau 127-0001.

Le numéro de mars 2002 de *Statistiques de l'énergie électrique* (57-001-XIB, 9 \$ / 85 \$) paraîtra en juin. Voir *Pour commander les produits*.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (energ@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Melanie Murray au (613) 951-3560 (melanie.murray@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Scieries et ateliers de rabotage

Mars 2002 et premier trimestre de 2002

Les scieries canadiennes ont bénéficié de l'activité soutenue de la construction résidentielle, à la fois sur le marché intérieur et aux États-Unis, durant le premier trimestre.

Les livraisons de bois d'oeuvre ont augmenté de 0,2 % au premier trimestre par rapport au quatrième trimestre de 2001, pour s'établir à 17 149,4 milliers de mètres cubes. Cependant, les livraisons ont fléchi de 2,7 % par rapport au premier trimestre de 2001. Au cours des 12 derniers mois, les fabricants de bois d'oeuvre ont dû composer avec l'incertitude causée par le litige avec les États-Unis ainsi qu'avec l'évolution des prix.

Les mises en chantier au Canada sont demeurées importantes tout au long du premier trimestre, affichant une moyenne de 174 566 unités (taux annuel désaisonnalisé) comparativement aux 139 666 unités enregistrées au premier trimestre de 2001. La valeur des permis de construction de logements délivrés au cours des derniers mois laisse croire que le marché intérieur continuera à soutenir la demande pour le bois d'oeuvre.

Aux États-Unis, le nombre moyen de mises en chantier s'est établi à un peu plus de 1,7 million d'unités (taux annuel désaisonnalisé) au premier trimestre, en hausse de 8,6 % par rapport au quatrième trimestre de 2001 et de 6,0 % par rapport au premier trimestre de 2001.

Les exportations de bois d'oeuvre se sont accrues de 2,1 % au premier trimestre par rapport au quatrième trimestre de 2001. Cette hausse s'explique principalement par le niveau élevé des mises en chantier aux États-Unis, mais aussi par la suppression temporaire des droits compensateurs imposés sur les exportations vers les États-Unis, avant l'annonce d'une décision finale. Ces exportations ont toutefois été freinées par l'imposition de droits antidumping, ce qui a en partie contribué à garder plusieurs scieries fermées et en a incité d'autres à réduire leur production.

Une forte demande du bois d'oeuvre par le secteur de la construction résidentielle, autant au Canada qu'aux États-Unis, attribuable à un niveau élevé de confiance des consommateurs et à de faibles taux hypothécaires, a entraîné une hausse des prix du bois d'oeuvre de 10,7 % au premier trimestre par rapport au quatrième trimestre de 2001.

Les livraisons ont crû de 10,0 % en Colombie-Britannique comparativement au quatrième trimestre de 2001, surtout en raison d'une hausse de 17,0 % des livraisons en provenance de la région intérieure de cette province. Toutefois, les livraisons en provenance de la région côtière ont fléchi de 16,3 % durant la même période. Les livraisons ont également diminué de 6,9 % dans le reste du pays, les baisses plus importantes ayant été observées en Saskatchewan (-22,1 %), au Québec (-13,8 %), en Ontario (-5,5 %), en Alberta (-2,9 %) et au Nouveau-Brunswick (-2,6 %).

D'un mois à l'autre, les livraisons des scieries et des ateliers de rabotage ont progressé de 3,1 % de février à mars pour s'établir à 5 809,7 milliers de mètres cubes. Les livraisons de mars ont reculé de 0,7 % par rapport à mars 2001.

Les stocks de fermeture ont atteint 8 937,6 milliers de mètres cubes en mars, en progression de 3,3 % par rapport à février. Toutefois, ils ont diminué de 6,8 % au premier trimestre comparativement à la même période en 2001.

Données stockées dans CANSIM: tableau 303-0009.

Le numéro de mars 2002 de la publication *Scieries et ateliers de rabotage*, vol. 56, n° 3 (35-003-XIB, 9 \$ / 86 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (manufact@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Bechir Oueriemmi au (613) 951-3452 (bechir.oueriemmi@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Commerce des grains au Canada 2000-2001

Les données pour l'année-récolte 2000-2001 sont maintenant disponibles.

La publication *Le commerce des grains au Canada* présente un aperçu de la campagne agricole ainsi que des tableaux sur les approvisionnements, les demandes, les prix, le marché, la transformation, l'entreposage et le mouvement des céréales au Canada et dans le monde.

Le numéro de 2000-2001 de la publication *Le commerce des grains au Canada* (22-201-XIB, 33 \$; 22-201-XPB, 44 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Karen Gray au (204) 983-2856 (karen.gray@statcan.ca), Division de l'agriculture. ■

Les victimes de la criminalité: une perspective internationale 2000

Environ le quart de la population canadienne âgée de 16 ans et plus a été victime d'un acte criminel en 1999. Ce taux est similaire à la moyenne de 12 autres pays, selon une nouvelle étude internationale.

Le *Juristat*, *Les victimes de la criminalité: une perspective internationale*, publié aujourd'hui, comprend les résultats de l'Enquête internationale sur les victimes de la criminalité (EIVC) de 2000 pour 13 pays industrialisés, y compris le Canada. Les résultats ont été comparés à ceux d'enquêtes précédentes qui avaient été menées en 1989, en 1992 et en 1996.

En moyenne, 22 % de la population âgée de 16 ans et plus des pays industrialisés a été victime d'au moins 1 des 11 infractions mesurées en 1999. La

moyenne du Canada (24 %) différait peu de la moyenne générale.

Les taux de victimisation ont été relativement stables de 1996 (la dernière année au cours de laquelle l'EIVC a été menée) à 2000. Parmi les dix pays qui ont participé aux deux cycles de l'enquête, six, dont le Canada, n'ont pas connu de changement important. Les quatre autres pays, soit l'Angleterre et le pays de Galles, la France, les Pays-Bas et l'Écosse, ont connu une diminution de leur taux.

Selon les résultats, la majorité des personnes se sentaient en sécurité dans leur quartier. En moyenne, plus des trois quarts des habitants des 13 pays se sentaient très en sécurité ou assez en sécurité lorsqu'ils marchaient seuls dans leur quartier une fois la nuit tombée. Les taux de la Suède (85 %), du Canada (83 %) et des États-Unis (83 %) étaient sensiblement supérieurs à la moyenne.

Dans l'ensemble, les personnes étaient également plutôt satisfaites du travail de leurs services policiers, particulièrement aux États-Unis et au Canada. Environ 89 % des Américains et 87 % des Canadiens estimaient que la police faisait un très bon ou un assez bon travail lorsqu'il s'agissait de contrôler la criminalité dans leur quartier, ces pourcentages étant les plus élevés parmi les 13 pays.

L'EIVC est conçue pour fournir des renseignements comparables sur l'incidence de la victimisation et les perceptions de la criminalité dans le monde entier. Les répondants à l'enquête devaient fournir des renseignements sur leur expérience personnelle pour 11 types d'infraction, à la fois contre la personne et contre les biens, et indiquer si les incidents avaient été déclarés à la police. Les participants devaient également indiquer leurs opinions au sujet de la sécurité publique, des services de police et de la détermination des peines. La Pologne, l'Australie et la Belgique ont également participé à l'enquête.

Le *Juristat, Les victimes de la criminalité: une perspective internationale*, vol. 22, n° 4 (85-002-XIF, 8 \$ / 70 \$; 85-002-XPFF, 10 \$ / 93 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec la Sous-section de l'information et des services à la clientèle au (613) 951-9023 ou composez sans frais le 1 800 387-2231, Centre canadien de la statistique juridique. ■

Parité de pouvoir d'achat: le cas du Canada et des États-Unis

Les Canadiens paient-ils davantage que les Américains pour les biens et les services qu'ils achètent? Quelle incidence les accords de libre-échange entre le Canada et les États-Unis ont-ils sur le pouvoir d'achat des consommateurs canadiens par rapport à celui des consommateurs américains?

Une nouvelle étude, publiée aujourd'hui, *Parité de pouvoir d'achat: le cas du Canada et des États-Unis*, analyse si les prix canadiens des biens de consommation sont équivalents aux prix américains. Il importe de bien comprendre les différences de prix relatifs afin de comparer le niveau de vie entre les pays.

L'étude a examiné les prix relatifs, ajustés en fonction du taux de change, de plus de 168 produits au cours de quatre années (1985, 1990, 1993, 1996). Elle a déterminé que, dans le cas des produits soumis à des normes rigoureuses et qui sont échangés assez librement de part et d'autre de la frontière, les prix sont en moyenne 1 % moins élevés aux États-Unis qu'au Canada pour ces quatre années. Les prix se sont davantage rapprochés dans les années 1990, une période d'intégration croissante des économies canadienne et américaine. Dès 1996, les différences de prix n'ont pas été statistiquement significatives. Dans le cas des produits qui ne sont pas facilement échangés de part et d'autre de la frontière, comme les services, les prix étaient en moyenne 4 % plus élevés aux États-Unis qu'au Canada pour ces quatre années, et il n'y a pas de tendance significative dans cet écart.

Nota: Les données de cette étude proviennent de deux bases de données élaborées par Statistique Canada. Les renseignements sur les prix relatifs au Canada et aux États-Unis ont été obtenus auprès de la Division des prix et de la Division des comptes des revenus et des dépenses. Les renseignements sur la productivité proviennent de la Division de l'analyse micro-économique.

Le document de recherche *Parité de pouvoir d'achat: le cas du Canada et des États-Unis*, n° 2 (11F0027MIF, gratuit) est accessible dans le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, choisissez *Publications gratuites*, puis *Comptes nationaux*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Tarek Harchaoui au (613) 951-9856, Division de l'analyse microéconomique. ■

NOUVEAUX PRODUITS

Parité de pouvoir d'achat: le cas du Canada et des États-Unis,

Numéro au catalogue: 11F0027MIF2002002
(gratuit).

Stocks de viandes congelées, mai 2002

Numéro au catalogue: 23-009-XIF
(gratuit).

Scieries et ateliers de rabotage, mars 2002, vol. 56,
n° 3

Numéro au catalogue: 35-003-XIB (9\$/86\$).

Enquête sur les dépenses des ménages, 2000

Numéro au catalogue: 62M0004XCB (3000\$).

Juristat, Les victimes de la criminalité: une perspective internationale, vol. 22, n° 4

Numéro au catalogue: 85-002-XIF (8\$/70\$).

Juristat, Les victimes de la criminalité: une perspective internationale, vol. 22, n° 4

Numéro au catalogue: 85-002-XPF (10\$/93\$).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par: -XIB ou -XIF représentent la version électronique en vente sur Internet, -XMB ou -XMF, la version micro-fiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB, la version électronique sur disquette et -XCB, la version électronique sur CD-ROM.

Pour commander les produits

Pour commander les produits par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez:	1 800 267-6677
Pour les autres pays, composez:	1 613 951-7277
Pour envoyer votre commande par télécopieur:	1 877 287-4369
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte:	1 800 700-1033


Pour commander par la poste, écrivez à: Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet: écrivez à order@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca) sous les rubriques *Produits et services* et *Publications payantes* (\$).

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catalogue 11-001F (anglais) 11-001F (150) (00000001)



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 9 juin 1997
Nouvelles versions à 8 h 30



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996**
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 65 déplacements au travail par les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années. 2
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996**
À l'instar de la croissance de l'emploi et des emplois, le niveau de la productivité des entreprises manufacturières en 1996 fut, contrairement à ce qui se passe habituellement, stable. 5

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice de l'offre d'emploi, mai 1997 10
- Épargne sur les auto-paiements à court terme 10
- Ajuster les termes pertinents, surveillance horizontale le 31 mai 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 10

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à lstproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédactrice: Marie-Claude Leduc (613) 951-1115, ledumar@statcan.ca

Chef de la Diffusion officielle: Madeleine Simard (613) 951-1088, madeleine.simard@statcan.ca

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2002. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.